

| | | | | | | | | |
|---|--------------------|--|-----------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|---------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrique | | Type | | Modèle année | Bordereau-type N° | | |
| Remorque à 1 roue | H E K L A | | II - M 3 0 0 | | 1960 | 3° 0 3 6-B | | |
| Caractéristiques "M 300" à gauche à l'arrière sur le cadre, s.plaquette du constructeur | | | | | | | | |
| Remorque à 1 roue | | Carburant | | Nombre de cylindres | | | | |
| Constructeur du châssis | | Christian HELD "HEKLA"-Werkstätte, Interlaken (BE) CH | | | | | | |
| N° du châssis frappé | | à gauche, à l'arrière latéral.s.le cadre et s.plaquette constructeur | | | | | | |
| N° du moteur frappé | | | | | | | | |
| Type du moteur | | | | | | | | |
| Position du mot. | | Frein-moteur | | | | | | |
| Cylindrée | | cm³ | Frein de remorque | | Dimensions ext. en mm | | | |
| Temps | | Transmission | | Treuil/Cabest. | | Longueur 1'260 | | |
| Refroidissement | | Nombre vit. avant | | Crochet de rem. | | Largeur 1'010 | | |
| Entraînement | | Vitesse en 1" | | Voie avant | | Hauteur 690 | | |
| Nombre d'axes | | 1 | Vitesse en prise dir. | | Voie arrière | | Support roue 950 | |
| Nombre de pneus | | 1 | Bloquage différentiel | | Diam. de braq. | | Porte à faux arr. | |
| Frein à pied | | | | | | | | |
| Frein à main | | | | | | | | |
| Poids | avant | arr. | total | Pneumat. | avant | arr. | Dimensions int. en mm | |
| A vide | 13 | 35 | 48 | Dimension | | 4,00-8 | Longueur 1'060 | |
| Charge utile | 75 | 175 | 250 | Charge pneu | | 250 | Largeur 930 | |
| Total | 88 | 210 | 298 | | | 4 Ply | Hauteur | |
| Gar. de fabr. | | | 300 | | | | Hauteur ridelles 120/160 | |
| Poids max. garanti pr. train routier | | | | Nombre de portes | | Porte à faux arr. 200 | | |
| Direction: position | | | | Marque du moteur | | C.V. frein | | |
| Alésage | | | | Course | | C.V. Impôts | | |
| Forme de la carrosserie | | pont avec galerie | | | | | | |
| Nombre de places: total | | (avant | | milieu | | arr.) | | Places debout |
| Siège arrière | | Side-car | | | | | | |

| | | | |
|--------------------------|-------------------------|--------------------------|-----|
| Phares: marque | | Indicateurs de direction | *) |
| Feux de croisement | | | |
| Feux de position | | Essuie-glace | |
| Phare brouillard | | Avertisseur | |
| Feux arrières | 1/ électrique, à gauche | Rétroviseur | **) |
| Réflecteurs | 2/ séparés Ø 55 | Indicateur de vitesse | |
| Feu stop | 1/ comb.av.feue arrière | Figurine de radiateur | |
| Eclairage N° de contrôle | 1/ comb.av.feue arrière | | |
| Phare marche arrière | | | |
| Equipement électrique | Volts | | |
| Mesure du bruit | dB | | |

Observations et exceptions

- *) Indicateurs de direction: Lorsque les indicateurs de direction du véhicule -tracteur sont masqués par la remorque ou par le chargement de celle-ci, il y a lieu d'équiper la remorque de clignoteurs.
- ***) Miroir rétroviseur: Selon la hauteur du chargement de la remorque, il y a lieu de monter 1 miroir rétroviseur à gauche à l'extérieur au vhc.-tracteur.
- Capacité de charge des pneumatiques du véhicule-tracteur: Vu qu'une partie de la charge se répartit sur l'essieu arrière du véhicule-tracteur, il y a lieu de contrôler dans chaque cas si les pneus de l'essieu arrière du vhc.-tracteur suffisent pour ce poids supplémentaire.

L'équipement correspond aux prescriptions en vigueur. On peut renoncer à la plaque d'avertissement pour remorque sur le véhicule-tracteur (comme c'est le cas pour l'Autoporter et d'autres vhc.analogues) (Lettre de la DP du 1.7.59).

Lieu et date de l'expertise-type Berne, le 17.11.59

La Commission d'expertise-type

| | | | | | | | |
|---|-----------------------|--|-----------------------|------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | | Type | | Modèle | Bordereau-type | |
| Remorque à 1 roue | H E K L A | | II - M 3 0 0 | | année 1960 | N° 3 0 3 6-B | |
| Caractéristiques "M 300" à gauche à l'arrière sur le cadre, s.plaquette du constructeur | | | | | | | |
| Remorque à 1 roue | | Carburant | | | Nombre de cylindres | | |
| Constructeur du châssis | | Christian HELD "HEKLA"-Werkstätte, Interlaken (BE) CH | | | | | |
| N° du châssis frappé | | à gauche, à l'arrière latéral.s.le cadre et s.plaquette constructeur | | | | | |
| N° du moteur frappé | | | | | | | |
| Type du moteur | | | | | | | |
| Position du mot. | | Frein-moteur | | | | | |
| Cylindrée | | cm³ | Frein de remorque | | Dimensions ext. en mm | | |
| Temps | | Transmission | | Treuil/Cabest. | | Longueur 1'260 | |
| Refroidissement | | Nombre vit. avant | | Crochet de rem. | | Largeur 1'010 | |
| Entretien | | Vitesse en 1 ^{re} | | Vole avant | | Hauteur 690 | |
| Nombre d'axes | | 1 | Vitesse en prise dir. | | Vole arrière | | Support roue 950 |
| Nombre de pneus | | 1 | Bloquage différentiel | | Diam. de braq. | | Porte à faux arr. |
| Frein à pied | | | | | | | |
| Frein à main | | | | | | | |
| Poids | avant | arr. | total | Pneumat. | avant | arr. | Dimensions int. en mm |
| A vide | 13 | 35 | 48 | Dimension | | 4,00-8 | Longueur 1'060 |
| Charge utile | 75 | 175 | 250 | Charge pneu | | 250 | Largeur 930 |
| Total | 88 | 210 | 298 | | | 4 Ply | Hauteur |
| Gar. de fabr. | | | 300 | | | | Hauteur ridelles 120/160 |
| Poids max. garanti pr. train routier | | | | Nombre de portes | | Porte à faux arr. 200 | |
| Direction: position | | | | Marque du moteur | | C.V. frein | |
| Alésage | | | | Course | | C.V. impôts | |
| Forme de la carrosserie | | pont avec galerie | | | | | |
| Nombre de places: total | | (avant | milleu | arr. |) | Places debout | |
| Siège arrière | | Side-car | | | | | |

| | | | |
|--------------------------|-------------------------|--------------------------|-----|
| Phares: marque | | Indicateurs de direction | *) |
| Feux de croisement | | | |
| Feux de position | | Essule-glace | |
| Phare brouillard | | Avertisseur | |
| Feux arrières | 1/ électrique, à gauche | Rétroviseur | **) |
| Rélecteurs | 2/ séparés Ø 55 | Indicateur de vitesse | |
| Feu stop | 1/ comb.av.feue arrière | Figurine de radiateur | |
| Eclairage N° de contrôle | 1/ comb.av.feue arrière | | |
| Phare marche arrière | | | |
| Equipement électrique | Volts | | |
| Mesure du bruit | dB | | |

Observations et exceptions

*) Indicateurs de direction: Lorsque les indicateurs de direction du véhicule -tracteur sont masqués par la remorque ou par le chargement de celle-ci, il y a lieu d'équiper la remorque de clignoteurs.

***) Miroir rétroviseur: Selon la hauteur du chargement de la remorque, il y a lieu de monter 1 miroir rétroviseur à gauche à l'extérieur au vhc.-tracteur.

Capacité de charge des pneumatiques du véhicule-tracteur: Vu qu'une partie de la charge se répartit sur l'essieu arrière du véhicule-tracteur, il y a lieu de contrôler dans chaque cas si les pneus de l'essieu arrière du vhc.-tracteur suffisent pour ce poids supplémentaire.

L'équipement correspond aux prescriptions en vigueur. On peut renoncer à la plaque d'avertissement pour remorque sur le véhicule-tracteur (comme c'est le cas pour l'Autoporter et d'autres vhc.analogues) (Lettre de la DP du 1.7.59).

Lieu et date de l'expertise-type Berne, le 17.11.59

La Commission d'expertise-type